

CLERGY | CLERO

Parish Priest | Parroco
Rev. Jose Manuel Garcia Oviedo

Associates:
Vicar
Rev. John Mungereza,

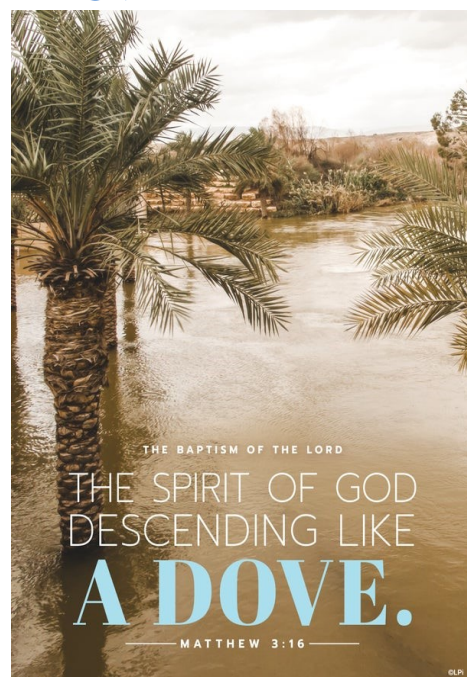
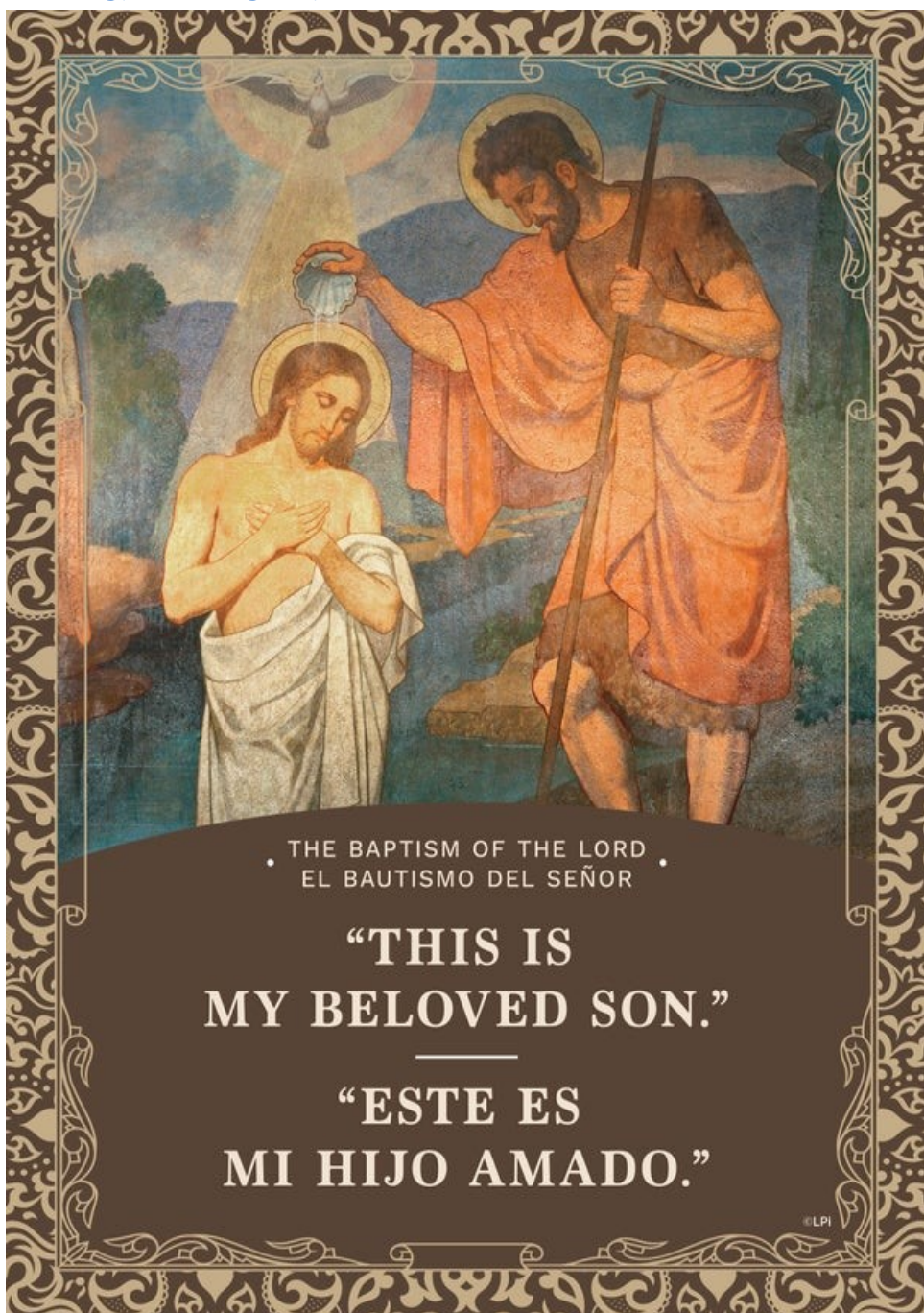


9935 Mission Blvd., Jurupa Valley CA 92509 | Office 951.685.5058 | Email: sacredhearttriv@sbdiocese.org

Website: <https://www.sacredheartjurupavalley.org> | <https://www.facebook.com/SHJURUPAVALLEY>

Sunday, January 11, 2026

Domingo, 11 de Enero del 2026



SCHEDULES | HORARIOS

Weekend Masses | Misas de Fin de Semana:

Saturday | Sabado: 4:30 p.m. (English) 6:00 p.m. (Español)

Sunday | Domingo: 6:00 a.m. (Español) 7:30 a.m., 9:00 a.m. (English)
11:00 a.m., 1:00 p.m., 5:00 p.m. (Español)

Weekday Masses | Misas entre semana:

Monday to Friday: 7:30 a.m. (English) 6:00 p.m. (Español)

Confessions | Confesiones

Tuesdays | Martes: 4:30 p.m. - 5:30 p.m.

Saturdays | Sabado 3:00 p.m. - 4:00 p.m.

Or by appointment O con cita previa

Holy Hour | Hora Santa

Thursday | Jueves 5:00 p.m. - 6:00 p.m.



Parish Office Hours | Horas de Oficina Parroquial

Tuesday to Friday | Martes a Viernes
8:30 a.m. - 5:00 p.m.
Lunch/Almuerzo 12:00 - 1:00 p.m.

CLOSED - CERRADO

Monday, Saturday & Sunday | Lunes, Sabado & Domingo

Parish Staff

Alma Galaviz, Office Manager Ext. 201
Jose Luis Elias, Director Of Parish Life Ext. 210
Guadalupe Larios, Receptionist..... Ext. 201
Jorge Garcia, Secretary..... Ext. 204

Religious Education | Educacion Religiosa SACRAMENTAL CLASSES | CLASES SACRAMENTALES

PHONE: (951) 685-8510

Marielena Murillo, DCM Ext. 205
Zuemy Godoy, Secretary Ext. 207

Monday | Lunes
1:00 p.m. - 5:00 p.m.

Tuesday to Friday ~ Martes a Viernes
12:00 p.m. - 7:30 p.m.

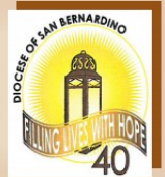
Saturday & Sunday ~ Sabado & Domingo
8:30 - 11:30 a.m.



A NEW DIOCESE IS FORMED

The Lantern is a Symbol of the 40th Anniversary
"...our calling from God to carry within us the light of Christ
and to share that light, that truth, with whomever we may
encounter...."

Most Reverend Gerald R. Barnes, Letter 01-22-2018



LITURGY - LITURGIA

Eucharistic Ministers

Patricia Lopez (Bilingual) (951) 961-6102

Lectors/Lectores

Carmen Ulloa (English) (951) 367-5262

Olga Martinez (Español) (951) 456-5114

Ushers/Anfitriones

Maria Arellano (Español)..... (951) 217-2758

Miguel Pantoja (English)..... (951) 314-1028

Altar Servers/Monaguillos

Irma Vargas (Español) (951) 220-4212

Parish Office (English)..... (951) 685-5058

Choirs/Coros

Debbie Barraza (English) (951) 315-6467

Julia Ramirez (Español) (909) 638-8951

Baptisms/Bautizos

Dcn. Jose Serrano, English..... (714) 423-3281

Anastasio Flores, Español..... (951) 732-5468

Ministry to the Sick - Ministerio para los enfermos

Parish Office (Bilingual) (951) 685.5058

PARISH MINISTRIES ~ MINISTERIOS PARROQUIALES

Food Bank, 1st Tuesday of the month 8:00 AM - 10:00 AM

Mary Martinez Perez (Bilingual)..... (909) 261-3017

Leonard Diaz (Bilingual)..... (951) 288-4189

Bible Study, Friday 7:00 - 8:30 PM

Paul Assad (909) 822-2707

Grupo de Oración, Miércoles 7:30 - 9:00 pm

Rafael Vargas (951) 809-0433

Sacred Heart Apostles of Christ (Ages 18-25)

Lina Muñoz (Eng/Esp) (909) 573-3000

Jóvenes para Cristo, Martes y Jueves 7:30 - 9:00 p.m.

Laura Lopez..... (951) 205-3364

Knights of Columbus

Ruben Rosas (951) 990-6102

Matrimonios Renovados en Cristo, Jueves 7:30 - 9:00 p.m.

Daniel & Marisol Martinez..... (909) 232-6488

Youth Group La Anunciacion (Ages 14-17)

Parish Office..... (951) 685-5058

Pro-Vida

Monica Avalos..... (951) 662-6751

Sergio Salazar..... (909) 565-2623

Grupo Barrios Unidos para Cristo

Cesar Alvarez... (951) 533-0223

XV & Wedding's (Rehersals) Bodas y XV Años (Ensayos)

Carmen Razo..... (951) 790-8791

Clase de Guitarra

Tere Mejia (626) 824-2177

PARISH COUNCIL

Parish Office (951) 685-5058

FINANCE COUNCIL

Anita Panganiban (951) 907-1424

Mass Intentions

FOR THE WEEK



Intenciones de la Misa

SATURDAY, January 10, 2026		
4:30 PM	Perla Sanchez	Happy Birthday! And many Blessings!
6:00 PM	† Jesus & Gertrudis Jauregui	Por el descanso de sus almas
	† Efrén Contreras Flores	Por el descanso de su alma
	† Maria Guadalupe Avila	1er Aniversario Luctuoso
SUNDAY, January 11, 2026		
6:00 AM	† Tomas Cervantes	Por el descanso de su alma
7:30 AM	Jose & Francis De Martin Del	Special Intention
	Tony & Miriam Martin Del Campo	Special Intention
	Jazmin Martin Del Campo	Special Intention
	Hernesto & Carmen Cabral	Special Intention
9:00 AM		
11:00 AM	† Agustin Alamillo	Por el descanso de su alma
	† Refugio & Eduardo Herrera	Por el descanso de sus almas
	† Pachita Landa	10 Aniversario Luctuoso
	Antonia Espinoza Bonita	¡Feliz Cumpleaños! ¡Bendiciones!
	Padre John Mungereza	¡Bendiciones en su nueva misión!
1:00 PM	Adrian Cabral y familia	Intención Especial
	Martha y Jose Villalobos	Intención Especial
	Ivan & Ivette Villalobos	Intención Especial
	Tony & Blanca Hernandez	Intención Especial
	Araceli Barrios	¡Felicidades y Bendiciones por tus XV años!
5:00 PM	Mass Pro Populo	
MONDAY, January 12		
7:30 AM		
6:00 PM		
TUESDAY, January 13		
7:30 AM		
6:00 PM		
WEDNESDAY, January 14		
7:30 AM		
6:00 PM		
THURSDAY, January 15		
7:30 AM		
6:00 PM		
FRIDAY, January 16		
7:30 AM		
6:00 PM		



For our Priests Rosa Chavez
 Por la paz del mundo Aracely
 Por las mujeres embarazadas Betty Payne
 Por todos los parroquianos Elena Puga
 Por los que sufren de cancer For all parishioners



The Army, Marine Corps, Navy, Air Force, Space Force, and Coast Guard.

For your children's safety, please don't leave them alone; stay with them at all times.



Por la seguridad de sus hijos, no los deje solos; quédate con ellos en todo momento.

LIFELINES

PREGNANT AND SCARED? YOU HAVE OPTIONS...

Hot Line: 877-398-7734 - optionsforpregnancy.com

Assure Pregnancy Clinic: 909-621-4800

Choices Women's Resource Center: 909-644-7885

HURT BY ABORTION? YOU ARE NOT ALONE

Rachel's Vineyard Healing Retreats/Duarte

Maria Valadez: 909-475-5353

Blanca: 909-520-8367 (Spanish)

Rachel's Vineyard/Temecula: Dolores 951-325-7702

NATURAL FAMILY PLANNING: 909-475-5392

ADOPTION/FOSTER CARE

Bethany Christian Services: 822-238-4269

Foster All: 951-228-5553

CATHOLIC CHARITIES / Ontario - 909-388-1239

Oración de Gratitud

Gracias, Señor, por todas las bendiciones que nos has dado: por la vida, la fe, la familia y la comunidad que nos sostiene. Te damos gracias por acompañarnos en cada alegría y en cada desafío, y por guiarnos siempre con tu amor y tu misericordia.

Prayer of Gratitude

Thank you, Lord, for all the blessings you have given us: for life, for faith, for our families, and for the community that surrounds and supports us. We thank you for walking with us through every joy and every challenge, and for guiding us always with your love and your mercy.

TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD

By a priest, deacon, employee or volunteer, contact the toll free *Sexual Misconduct Hotline* 1-888-206-9090.

PARA REPORTAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR

Por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al 1-888-206-9090.

WEEK	Dec 15-21	WEEK	Dec 21-28
SATURDAY		SATURDAY	
4:30 PM	\$478.00	4:30 PM	\$771.50
6:00 PM	\$780.00	6:00 PM	\$848.65
SUNDAY		SUNDAY	
6:00 AM	\$1,415.00	6:00 AM	\$1,322.00
7:30 AM	\$859.76	7:30 AM	\$1,032.00
9:00 AM	\$1,455.00	9:00 AM	\$1,556.00
11:00 AM	\$1,452.30	11:00 AM	\$2,311.00
1:00 PM	\$1,038.00	1:00 PM	\$1,343.26
5:00 PM	\$1,297.96	5:00 PM	\$1,021.65
TOTAL	\$8,776.02	TOTAL	\$10,206.06

DONATIONS AND PROJECTS		DONATIONS AND PROJECTS	
AM / PM	\$1,083.02	AM / PM	\$391.00
ONLINE	\$240.00	ONLINE	\$240.00
DDF	\$0.00	DDF	\$0.00
MAINTENANCE	\$0.00	MAINTENANCE	\$0.00
OLG Mass	\$0.00	Christmas Eve	\$1,778.00
OTHER	\$0.00	Christmas Day	\$4,273.11
Ret. Rel. Fund	\$250.00	Ret. Rel. Fund	\$70.00

WEEK	Dec 29 - Jan 4
SATURDAY	
4:30 PM	\$775.00
6:00 PM	\$701.00
SUNDAY	
6:00 AM	\$1,524.00
7:30 AM	\$1,231.30
9:00 AM	\$1,621.11
11:00 AM	\$1,985.21
1:00 PM	\$1,519.00
5:00 PM	\$1,180.15
TOTAL	\$10,536.77

DONATIONS AND PROJECTS	
AM / PM	\$322.50
ONLINE	\$440.00
DDF	\$100.00
MAINTENANCE	\$0.00
New Years Eve	\$1,266.75
New Years Day	\$2,670.50
Ret. Rel. Fund	\$0.00

Diocese Goal:
 \$43,500.00
Pledges Made:
 \$35,081.00
Gifts Received:
 \$35,290.66
Donors: 68
Percent of Goal: 81.13 %
As of:
 Jan 08, 2026 9:38PM



ONLINE
GIVING

2026
DDF



THANK
 YOU
 VERY
 MUCH
 GOD BLESS YOU

THANK YOU!
 ¡Y GRACIAS...

THANK YOU
 from the heart

¡GRACIAS,
 con todo el
 corazón!

Pulpit Announcements ~ Anuncios desde el Pulpito

- ⇒ Attention, parents: We ask that you continue encouraging your children to join and remain committed to the meetings of our youth ministry "La Anunciación," which is for teenagers ages 14 to 17. They meet every Friday at 7:15 pm in Room 2. It's never too late to sign up!
- ⇒ The "Talents and Leadership" course will continue with its second part next Monday, January 12. We invite those who attended the first part to continue, and those who were unable to attend to join this important course to affirm and develop their gifts and talents.
- ⇒ We inform you that on Wednesday, January 14, 2026, our parish will host the Meeting of Priests and Staff of the Riverside Vicariate. We ask that you keep us in your prayers.
- ⇒ We remind the Quinceañera Ministry team that we will have a very important meeting this coming Thursday, January 15, after the 6:00 pm Mass. Please do not miss it.
- ⇒ We invite everyone to participate in the Diocesan Mass for Migrants. This past year and the present one have been very difficult for migrants around the world, and we must act on their behalf. Let us take part in the Migrant Mass on Sunday, January 25 at 3:00 pm at Sacred Heart Church in Rancho Cucamonga. Let us not forget the words of the Lord in the final judgment: "I was a stranger and you welcomed me."
- ⇒ Have you been considering in your heart serving in the Church as a Minister of Holy Communion? Do you feel the Lord calling you to this ministry? We invite you to register for the workshop for new ministers, which will take place in the evenings of January 29 and 30 in our parish hall. Please register with Patricia López; her information is in the bulletin.

- ⇒ Atención, padres de familia: Les pedimos que continúen apoyando a sus hijos para que se unan y perseveren en las reuniones de nuestro ministerio juvenil "La Anunciación", dirigido a adolescentes de 14 a 17 años. Se reúnen todos los viernes a las 7:15 pm en el salón 2. ¡Nunca es tarde para inscribirse!
- ⇒ El curso "Talentos y Liderazgo" continuará su segunda parte el próximo lunes 12 de enero. Invitamos a quienes ya han asistido a la primera parte a continuar, y a quienes no han podido asistir a que se unan a este importante curso de afirmación y desarrollo de sus dones y talentos.
- ⇒ Se les comunica que el miércoles 14 de enero de 2026, nuestra parroquia será anfitriona de la Reunión de Sacerdotes y Personal del Vicariato de Riverside. Les pedimos que nos tengan presentes en su oración.
- ⇒ Le recordamos al equipo del Ministerio con Quinceañeras que tendremos una reunión muy importante este próximo jueves 15 de enero, después de la Misa de las 6 de la tarde. ¡Por favor no falten!
- ⇒ Invitamos a todos a participar en la Misa Diocesana por los Migrantes. El año pasado y el presente han sido muy difíciles para los migrantes en todo el mundo, y debemos actuar en su favor. Participemos en la Misa del Migrante el domingo 25 de enero a las 3:00 de la tarde en la Iglesia del Sagrado Corazón de Rancho Cucamonga. No olvidemos las palabras del Señor en el juicio final: "Era emigrante y me recibieron".
- ⇒ ¿Has estado considerando en tu corazón servir en la iglesia como Ministro de la Sagrada Comunión? ¿Sientes el llamado del Señor a este ministerio? Te invitamos a registrarte en el taller para nuevos ministros, que se llevará a cabo en las tardes de los días 29 y 30 de enero en nuestro salón parroquial. Por favor inscribanse con Patricia López, su información se encuentra en el boletín.

2025 Contribution Tax Letter

If your total donations for 2025 were **under \$250**, please contact the Parish Office at **951-685-5058** and leave your **name, phone number, and envelope number** (if available).

If your contributions were **over \$250**, there is **NO need** to contact the office. Your Tax Letter will be generated **automatically** and mailed by **January 30, 2026**.

We are grateful for your continued support!



2025 Carta de Impuestos por Donaciones

Si sus donaciones totales en 2025 fueron **menores de \$250**, por favor comuníquese con la Oficina Parroquial al **951-685-5058** y deje su **nombre, número de teléfono y número de sobre** (si lo tiene).

Si sus contribuciones fueron **mayores de \$250**, **NO es necesario** llamar. Su carta de impuestos será generada **automáticamente** y enviada por correo antes del **30 de enero de 2026**.

¡Gracias por su apoyo constante!

WEEKLY READINGS AND OBSERVANCES Readings for the week of January 11, 2026 Sunday: Is 42:1-4, 6-7/Ps 29:1-2, 3-4, 3, 9-10/Acts 10:34-38/Mt 3:13-17 Monday: 1 Sm 1:1-8/Ps 116:12-13, 14-17, 18-19/Mk 1:14-20 Tuesday: 1 Sm 1:9-20/1 Sam 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd/Mk 1:21-28 Wednesday: 1 Sm 3:1-10, 19-20/Ps 40:2 and 5, 7-8a, 8b-9, 10/Mk 1:29-39 Thursday: 1 Sm 4:1-11/Ps 44:10-11, 14-15, 24-25/Mk 1:40-45 Friday: 1 Sm 8:4-7, 10-22a/Ps 89:16-17, 18-19/Mk 2:1-12 Saturday: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a/Ps 21:2-3, 4-5, 6-7/Mk 2:13-17 Observances for the week of January 11, 2026 Sunday: The Baptism of the Lord Monday: Tuesday: St. Hilary, Bishop and Doctor of the Church Wednesday: Thursday: Friday: Saturday: St. Anthony, Abbot	LAS LECTURAS Y CONMEMORACIONES SEMANALES Las lecturas de la semana del 11 de enero de 2026 Domingo: Is 42, 1-4. 6-7/Sal 28, 1-2. 3-4. 3. 9-10/Hch 10, 34-38/Mt 3, 13-17 Lunes: 1 Sm 1, 1-8/Sal 115, 12-13. 14-17. 18-19/Mc 1, 14-20 Martes: 1 Sm 1, 9-20/1 Sam 2, 1. 4-5. 6-7. 8/Mc 1, 21-28 Miércoles: 1 Sm 3, 1-10. 19-20/Sal 39, 2 y 5. 7-8. 8-9. 10/Mc 1, 29-39 Jueves: 1 Sm 4, 1-11/Sal 43, 10-11. 14-15. 24-25/Mc 1, 40-45 Viernes: 1 Sm 8, 4-7. 10-22/Sal 88, 16-17. 18-19/Mc 2, 1-12 Sábado: 1 Sm 9, 1-4. 17-19; 10, 1/Sal 20, 2-3. 4-5. 6-7/Mc 2, 13-17 Las conmemoraciones de la semana 11 de enero de 2026 Domingo: El Bautismo del Señor Lunes: Martes: San Hilario, obispo y doctor de la Iglesia Miércoles: Jueves: Viernes: Sábado: San Antonio, abad
GOSPEL MEDITATION The Baptism of the Lord Matthew 3:13-17 Apple ran a commercial not long ago called “Behind the Mac – Greatness.” It shows artists and creators, such as Kendrick Lamar, Billie Eilish, and Lady Gaga, working behind their MacBooks. The narration says, “There’s a certain kind of person who doesn’t wait for greatness. They make it.” It’s a compelling message. There’s beauty in using our gifts with passion and purpose. But there lies a hidden weight in that idea: If you are what you make, what happens when you can’t anymore? When the project fails, the passion fades, or the spotlight moves on, where is greatness then? Today’s Gospel offers a differing vision of greatness. Jesus steps into the Jordan River. He hasn’t preached, healed, or performed a single miracle. Then the heavens open, and the Father speaks: “You are my beloved Son; with you I am well pleased.” It’s not a reward for success. It’s not earned. Before he does anything “great,” Jesus receives the greatness of his identity from the Father. And so do you. At your baptism, God said the same thing over you: “You are my beloved.” That is your true identity, not constructed or earned but received. When we see ourselves and others this way, everything changes for the better. We discover a greatness that can never be taken away. This week, reflect on your baptism: look up the date, thank God for it, pray for those baptized with you, or visit the church where it happened. Let your identity be rooted there. — Father John Muir	MEDITACIÓN DEL EVANGELIO EL Bautismo del Señor Mateo 3:13-17 Las lecturas de hoy nos presentan al prometido por Dios desde el Antiguo Testamento. Al ser bautizado por Juan, Jesús asume su misión pública, nada fácil, por cierto. Sin embargo, no está solo. El Espíritu Santo lo acompañará a lo largo de su vida y misión. “En ese momento se abrieron los cielos y vio al Espíritu de Dios que bajaba como una paloma y se posaba sobre él. Al mismo tiempo, se oyó una voz del cielo que decía: ‘Este es mi Hijo, el Amado; en él me complazco’.” (Mateo 3:16-17). La liturgia de este domingo nos invita a descubrir la magnitud de nuestro bautismo. Desde ese día, el Espíritu Santo nos acompaña y guía en cada momento de nuestra vida. Solo basta con dejarlo actuar, y hará maravillas en nosotros. ¿Sabes la fecha y el día de tu bautismo? ¿Conoces el nombre del sacerdote que te dio el sacramento? “Los bautizados se han revestido de Cristo” (Gálatas 3:27). “Por el Espíritu Santo, el bautismo es un baño que purifica, santifica y justifica” (Catecismo de la Iglesia Católica, #1227). Gracias, Señor, por amarnos tanto, porque por nuestro bautismo nos acogiste y abrazaste en tus brazos, y nos manifestaste ante la comunidad para formar parte de la familia cristiana. Todos somos hijos e hijas de Dios por el bautismo. Desde su bautismo, Jesús pasó haciendo el bien durante su vida terrena. Por lo tanto, nuestro compromiso como bautizados debe ser el mismo: ¡hacer el bien! LIVE THE LITURGY - INSPIRATION FOR THE WEEK John could not believe that Jesus would seek baptism from him, a lowly mortal man. But our God is a humble God. He does not fear our weakness. He extends his hand, saying, “It is fitting.” So take his hand. Begin the work he has set out for you. VIVIR LA LITURGIA - INSPIRACIÓN DE LA SEMANA Juan no podía creer que Jesús buscaría el bautismo de él, un humilde hombre mortal. Pero nuestro Dios es un Dios humilde. Él no teme nuestra debilidad. Extiende su mano, diciendo: "Es apropiado". Así que toma su mano. Comienza la obra que él ha establecido para ti.



MISSION NEWS



NOTICIAS MISIONERAS



JUBILEO DE LA IGLESIA DEL SAGRADO CORAZÓN *SACRED HEART CHURCH JUBILEE* Jubilee Year 2025



On Saturday, December 20, more than 120 parishioners from Sacred Heart made a pilgrimage to St. Andrew Kim Parish to celebrate the Jubilee of Hope 2025. Under the guidance of Father John Mungereza and Mr. José Luis Elías, the community experienced a deeply spiritual morning.

The day began with a procession to the “little mountain,” where the Stations of the Cross were prayed. Each station, accompanied by the moving hymns of the Divino Niño Choir, created an atmosphere of reflection and a sincere desire for conversion.

The pilgrims were then warmly welcomed by Father Paul Kim at the doors of the church. As they crossed the threshold, Father John invited everyone to reflect on its meaning: leaving behind what is not faithful to the Gospel and opening oneself to a renewed life in Christ.

Inside the church, Adoration of the Blessed Sacrament brought the community together in song and prayer. During this time, the priests offered the Sacrament of Reconciliation, and due to the large number of participants, a communal celebration with general absolution was held so that all could obtain the plenary indulgence.

The Holy Mass was celebrated with great fervor, followed by the Jubilee Prayer and a special blessing with a first-class relic of St. Andrew Kim.

Finally, the pilgrims gathered in front of the altar for a commemorative photo, lifting a special banner and expressing their gratitude to God and to the Blessed Virgin.

El sábado 20 de diciembre, más de 120 feligreses de Sagrado Corazón peregrinaron a la parroquia de San Andrés Kim para celebrar el Jubileo de la Esperanza 2025. Bajo la guía del Padre John Mungereza y del señor José Luis Elías, la comunidad vivió una mañana profundamente espiritual.

La jornada comenzó con una procesión hacia la “montañita”, donde se rezó el Viacrucis. Cada estación, acompañada por los cantos conmovedores del coro Divino Niño, creó un ambiente de recogimiento y un sincero deseo de conversión.

Luego, los peregrinos fueron recibidos cálidamente por el Padre Paul Kim en las puertas del templo. Al cruzar el umbral, el Padre John invitó a todos a reflexionar sobre su significado: dejar atrás lo que no es fiel al Evangelio y abrirse a una vida renovada en Cristo.

Dentro de la iglesia, la adoración al Santísimo Sacramento reunió a la comunidad en cantos y oración. Durante este tiempo, los sacerdotes ofrecieron el sacramento de la reconciliación y, debido a la gran participación, se realizó una celebración comunitaria con absolución general para que todos pudieran obtener la indulgencia plenaria.

La Santa Misa se celebró con gran fervor, seguida de la Oración del Jubileo y una bendición especial con la reliquia de primer grado de San Andrés Kim.

Finalmente, los peregrinos se reunieron frente al altar para la foto del recuerdo, levantando un banner conmemorativo y expresando su gratitud a Dios y a la Santísima Virgen.

"There is always room for more Love, Laughter, and Memories. Become a Foster parent with Humble Homes Resource Family Agency."

"Siempre hay espacio para más amor, risas y recuerdos. Conviértase en padre de crianza con Humble Homes Resource Family Agency."



Do you have extra rooms in your house? Would you like some extra income? Then become a Foster Parent today!

- TAX FREE REIMBURSEMENT FROM \$1,200 TO \$3,300 PER CHILD
- SINGLE, MARRIED, OR PARTNERS WELCOMED
- FREE TRAINING PROVIDED
- YOU DO NOT HAVE TO OWN A HOUSE
- SI HABLAMOS ESPAÑOL



¿Tienes habitaciones extra en tu casa? ¿Quieres algún ingreso extra? ¡Entonces conviértete en padre de crianza hoy!

- REEMBOLSO LIBRE DE IMPUESTOS DE \$1,200 A \$3,300 POR NIÑO
- SE ACEPTAN SOLTEROS, CASADOS O EN PAREJA.
- CAPACITACIÓN GRATUITA PROPORCIONADA
- NO TIENES QUE SER DUEÑO DE UNA CASA.

- If interested contact -
Office: (951) 904-0317 | Cell: (909) 581-5251
info@humblehomesaff.org
394 W Orange Show Ln
San Bernardino, Ca 92408
LIC# 2881-08106

-Contáctenos si está interesado-
Oficina: (909) 904-0317 | Celular: (909) 581-5251
info@humblehomesaff.org
394 W Orange Show Ln
San Bernardino, Ca 92408
LIC# 2881-08106

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary • Flood Detection
- Fire Safety • Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert! ^{STARTED AT} \$19.95

- ✓ Ambulance/Police
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570



Clear View Behavioral Services

- Behavioral Health Services
- Outpatient Recovery Services
- Training



Individual • Couples
Group Therapy

Medication
Management and
Evaluation

TeleHealth Services Available
Your Behavioral Health is
Important To Us • Call Today
To Find Out More

clearviewbehavioralservices.com

Grand Opening
6700 Indiana Ave #175
Riverside, CA
951-346-0069

catholicmatch' California

CatholicMatch.com/CA



Whether you need to
BUY | SELL | INVEST

Let's Talk!



951.236.2973

Bienes Raíces, interesado en comprar o vender tu casa?"
Llamame, puedo ayudarte!

wendyleemorarealty@gmail.com

SE HABLE ESPAÑOL

DRE# 02017146

wendyleemorarealty.com

Mariachi Aventurero De Los Angeles

Luis Aguayo (323) 314-2887



EVERGREEN MEMORIAL PARK & MAUSOLEUM

Flower and celebrate life in a setting fit for remembering legends.

Evergreen Memorial Park is the perfect historic scenic setting where families and friends can celebrate life.

(951) 683-1840 | 4414 14th St • Riverside, CA
EvergreenMemorialParkandMausoleum.com

California License C0A#13

ZORBA'S CHAR-BROILED BURGERS



Breakfast • Lunch • Dinner • Sandwiches
Salad • Mexican Food
Open 7 Days A Week

Monday - Saturday 7am - 9pm | Sunday 8am - 9pm

9961 Mission Blvd. Riverside • (951) 360-3977

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME David Parkerson

Dparkerson@4LPI.com • (800) 950-9952 x2107

\$10 Off
descuento
en la
registración
Con este aviso

\$10 Off
on auto
registration
service
With this ad

INCOME TAXES

Notary Service • Registration & Name Transfer
Notario Publico • Registros & Cambio de título

Insurance • Aseguranza

Instant Auto Registration | Al Instante la Registración de su auto
Auto • Home • Motorcycle • Boat | Casa • Motocicleta • Bote

Toll Free 877-451-6939



8935 LIMONITE AVE.
(951) 361-0084
Lic. #OE61992

MARCO GONZALEZ
951.384.9450

- Heating & AC Services
- Mini Split Installations
- Preventive Maintenance Estimates
- SE HABLE ESPAÑOL

